موديـــل 7T11

تعليمات التشغيل (صفحة ٣)

انك الآن المالك الفخور لساعة سيكو كرونوغراف ارتدادي معيار 7T11. وللحصول على أفضل النتائج، يرجى قرأءة التعليمات في هذا الكتيب بعناية قبل استخدام ساعتك سيكو كرونوغراف ارتدادي. كذلك يرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب كمرجع في متناول اليد عند الحاجة.

المحتويـــات

صفحة

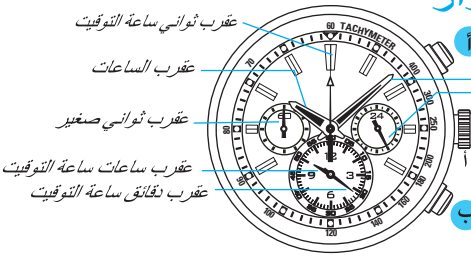
العرض والازرار ٤
ضبط الوقت وضبط موضع عقارب ساعة التوقيت ٥
ساعة التوقيت ٨
اكليل نوع قفل لولبي ١١
عداد المعدل ١٢
عداد المسافة ١٤
استبدال البطارية ١٦
المواصفات ١٨

** للعناية بالساعة راجع قسم "للمحافظة على جودة ساعتك" في الضمان العالمي وكتيب التعليمات المرفق.*

سـيكو CAL. 7T11

- **وقت**
  عقرب ٢٤- ساعة، عقارب للساعات والدقائق وعقرب ثواني صغير
- **ساعة توقيت**
  ساعة توقيت ١٢- ساعة بمعدل زيادة ١ ثانية
  عندما يصل القياس الى ١٢ ساعة سوف تتوقف ساعة التوقيت اوتوماتيكيا.

العرض والازرار



أ : الموضع الاعتيادي
ب: موضع السحب
ضبط الوقت، ضبط موضع عقارب ساعة التوقيت.

- *بعض الموديلات تحتوي على اكليل نوع قفل لولبي. اذا كانت ساعتك تحتوي على اكليل نوع قفل لولبي راجع قسم "اكليل نوع قفل لولبي" على صفحة ١١.*
- *قد يتم استخدام رسومات مبسطة في الأقسام التالية من هذا الدليل.*

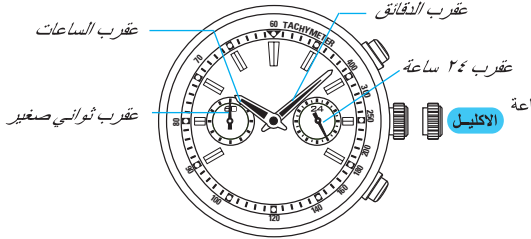
ضبط الوقت وضبط موضع عقارب ساعة التوقيت

- هذه الساعة مصممة بحيث تتم عمليات الضبط التالية عندما يكون الاكليل مسحوبا للخارج:
  ١) ضبط الوقت
  ٢) ضبط موضع عقارب ساعة التوقيت

اذا تم سحب الاكليل للخارج، تأكد من القيام بعمليات الضبط اعلاه قبل ضغط الاكليل للداخل.

الاكليـل اسحبه للخارج عندما يكون عقرب الثواني الصغير في موضع الساعة ١٢.
سوف يتوقف عقرب الثواني الصغير في موضعه.

١. ضبط الوقت

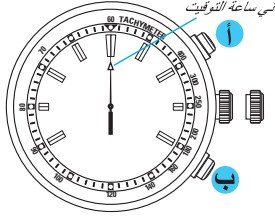


ادره ضبط عقرب ٢٤ ساعة وعقارب الساعات والدقائق.

١. اذا تم سحب الإكليل للخارج الى اثناء قيام ساعة التوقيت بالقياس، سيتم اعادة ضبط عقارب ساعة التوقيت الى اوتوماتيكيا.
٢. يوصى بضبط العقارب متقدمة بضع دقائق على الوقت الحالي، مع الاخذ بنظر الاعتبار الوقت المطلوب لضبط موضع عقارب ساعة التوقيت عند الحاجة.
٣. عند ضبط عقرب الساعات، تأكد من ضبط ق/ب بصورة صحيحة وذلك بالتأكد من عقرب ٢٤ - ساعة.
٤. عند ضبط عقرب الدقائق قم بتقديمه ٤ الى ٥ دقائق على الوقت المطلوب ثم قم باعادته الى الوقت المطلوب بالضبط.

٢. ضبط موضع عقارب ساعة التوقيت

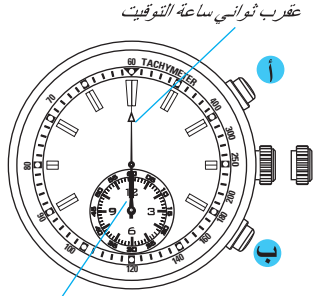
* اذا لم تكن عقارب ساعة التوقيت على موضع الصفر"٠"، اتبع الطريقة التالية لضبطها على موضع الصفر "٠".



أ
اضغطه لمدة ٢ ثانية او اكثر.
ساعة التوقيت تدخل حالة ضبط موضع عقارب ساعة التوقيت.

أ
اضغطه لمدة ٢ ثانية او اكثر.
عقرب ثواني ساعة التوقيت يدور دورة كاملة.

ب
اضغطه بصورة متكررة لضبط موضع عقرب ثواني على موضع الصفر "٠".
يدور العقرب بسرعة استمر الضغط على الزر ب متواصلا.



أ
اضغطه لمدة ٢ ثانية او اكثر.
عقربا الساعات والدقائق لساعة التوقيت يدوران دورة كاملة.

ب
اضغطه بصورة متكررة لوضع عقارب ساعة التوقيت على موضع الصفر "٠".

- *تدور العقارب بسرعة اذا استمر الضغط على الزر ب متواصلا.*
- *حركة عقرب ساعات ساعة التوقيت وعقرب دقائق ساعة التوقيت متر ابطة.*
- *لا تستمر بالضغط على الزر أ لاكثر من ٢ ثانية بعد ضبط عقربي دقائق وساعات ساعة التوقيت. اذا فعلت ذلك بالخطأ، اضغط الاكليل الى الموضع الاعتيادي وكرر العملية السابقة مرة اخرى من البداية.*

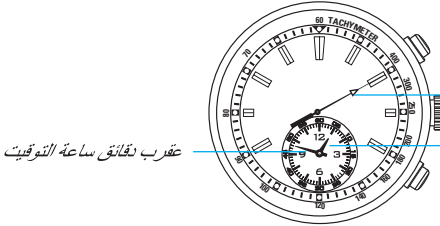
الاكليل
بعد انتهاء جميع عمليات الضبط، اضغط الاكليل للخلف حتى الموضع الاعتيادي.

ساعة التوقيت

- ساعة التوقيت يمكن ان تقيس لغاية ١٢ ساعة بمعدل زيادة ١ ثانية.
بعد وصول القياس الى ١٢ ساعة، تتوقف ساعة التوقيت اوتوماتيكيا.
- تتم الاشارة الى الوقت المقاس بواسطة عقرب ثواني ساعة التوقيت على القرص الرئيسي وعقرب ساعات ساعة التوقيت على القرص الثانوي عند موضع الساعة ٦.
- يمكن قياس الوقت المنفصل.

<كيفية قراءة عقارب ساعة التوقيت>

الوقت الذي تم قياسه يشار اليه بواسطة ثلاثة عقارب في ساعة التوقيت: عقرب ثواني ساعة التوقيت، عقرب دقائق ساعة التوقيت وعقرب ساعات ساعة التوقيت.



(١ ساعة ٤٨ دقيقة و١٠ ثواني)

- *اذا لم تعد عقارب ساعة التوقيت الى موضع الصفر بعد اعادة ضبط ساعة التوقيت، اتبع الطريقة الموجودة في قسم "ضبط الوقت وضبط موضع عقارب ساعة التوقيت".*
- *يجب القيام بضبط موضع عقارب ساعة التوقيت في نفس الوقت الذي يتم فيه ضبط الوقت.*

<كيفية اعادة ضبط ساعة التوقيت>

اثناء حركة عقارب ساعة التوقيت

١. اضغط الزر أ لايقاف عمل ساعة التوقيت.
٢. اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

عندما تكون عقارب ساعة التوقيت متوقفة عن الحركة

اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

(عندما يكون قياس الوقت المنفصل معروضا اثناء قيام ساعة التوقيت بالقياس)

١. اضغط الزر ب لتقديم عقارب ساعة التوقيت بسرعة. في نفس الوقت تعود عقارب ساعة التوقيت الى حركة القياس الحالية.
٢. اضغط الزر أ لايقاف ساعة التوقيت.
٣. اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

(عندما يكون قياس الوقت المنفصل معروضا اثناء توقف ساعة التوقيت)

١. اضغط الزر ب لتقديم عقارب ساعة التوقيت بسرعة. في نفس الوقت تتوقف ساعة التوقيت .
٢. اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

تشغيل ساعة التوقيت

<القياس الاعتيادي>

<قياس مجموع الوقت المنقضي>

** يمكن تكرار إعادة بدء وتوقف ساعة التوقيت بالضغط المتكرر على الزر أ.*

<قياس الوقت المنفصل>

** يمكن تكرار قياس وتحرير الوقت المنفصل بالضغط المتكرر على الزر ب.*

<قياس وقت متسابقين>

اكليل نوع قفل لولبي

- بعض الموديلات فيها اكليل نوع قفل لولبي، والذي يمكن قفله بلولب عندما لا تكون هناك حاجة لتشغيله.
- قفل الاكليل سوف يمنع اخطاء التشغيل ويعزز نوعية مقاومة الساعة للماء.
- من الضروري فتح قفل اللولب قبل أي تشغيل للاكليل. بعد انتهاء التشغيل، اقفل الاكليل مرة اخرى.

● كيفية استخدام الاكليل نوع قفل لولبي

حافظ على الاكليل مقفلا ما لم تكن هناك حاجة الى تشغيله.

[كيفية فتح قفل الاكليل]

ادر الاكليل بعكس اتجاه عقرب الساعة.
سيتم فتح قفل الاكليل ويمكن تشغيله.

[كيفية قفل الاكليل]

بعد اكمال تشغيل الاكليل، ادر الاكليل باتجاه عقرب الساعة اثناء الضغط عليه بصورة خفيفة للداخل باتجاه هيكل الساعة الى ان يتوقف.

** عند قفل الاكليل ادره ببطئ وعناية وبشكل يضمن تعشيق اللولب بصورة صحيحة. انتبه بحيث لا تضغطه بقوة للداخل لان ذلك يمكن ان يؤدي الى تلف فتحة اللولب الموجودة في الهيكل.*

عداد المعدل

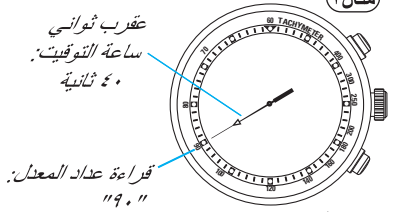
(للموديلات بمقياس عداد معدل)

لقياس معدل سرعة سيارة بالساعة

١ إستخدم ساعة التوقيت لقياس عدد الثواني لقطع ١ كم أو ١ ميل.

٢ قراءة عداد المعدل التي يشار إليها بعقرب ثواني ساعة التوقيت تعطي معدل سرعة السيارة بالساعة.

مثال١



"٩٠" (قراءة عداد المعدل) ×١ (كم او ميل)
= ٩٠ كم/ساعة أو ميل بالساعة

● يمكن استخدام مقياس عداد المعدل عندما يكون الوقت المطلوب أقل من ٦٠ ثانية فقط.

مثال١: اذا امتدت مسافة القياس الى ٢ كم او ميل او تقلصت الى ٠ر٥ كم ام ميل وكان عقرب ثواني ساعة التوقيت يشير الى رقم "٩٠" على مقياس عداد المعدل ستكون السرعة هي كما يلي:

"٩٠" (قراءة عداد المعدل) ×٢ (كم او ميل) = ١٨٠ كم/ساعة أو ميل بالساعة

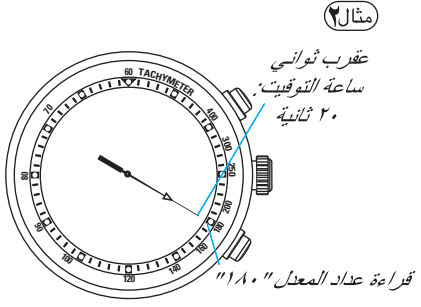
"٩٠" (قراءة عداد المعدل) ×٠ر٥ (كم او ميل) = ٤٥ كم/ساعة أو ميل بالساعة

لقياس معدل التشغيل بالساعة

١ إستخدم ساعة التوقيت لقياس الوقت المطلوب لاكمال عمل ١.

٢ قراءة عداد المعدل التي يشار إليها بعقرب ثواني ساعة التوقيت تعطي معدل سرعة السيارة بالساعة.

مثال٢



"١٨٠" (قراءة عداد المعدل) ×١عمل
=١٨٠عمل /ساعة

مثال٢: اذا تم اكمال ١٥ عملا في ٢٠ ثانية :

"١٨٠" (قراءة عداد المعدل) ×١٥عمل = ٢٧٠٠عمل /ساعة.

مقياس المسافة

(للموديلات بعداد مقياس مسافة)

- مقياس المسافة يمكن ان يعطي مقدار المسافة بصورة تقريبية الى مصدر الضوء والصوت.
- مقياس المسافة يشير الى المسافة من موقعك الى الجسم الذي يبث الضوء والصوت. على سبيل المثال، يمكن ان يشير للمسافة الى مكان انبعاث الضوء بقياس الوقت المار بعد ان ترى وميض الضوء والى ان تسمع الصوت.
- وميض الضوء يصلك في العادة مباشرة بعد انبعاثه من المصدر اما الصوت فيسير نحوك بسرعة ٠,٣٣ كم/الثانية. يمكن حساب المسافة الى مصدر الضوء والصوت على اساس هذا الاختلاف.
- مقياس المسافة مدرج بحيث يسير الصوت بسرعة ١ كم في ٣ ثواني.*

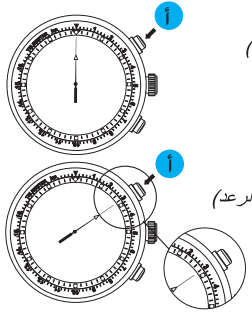
** بشرط ان تكون درجة الحرارة ٢٠° م (٦٨° ف)*

⚠ تنبيه

مقياس المسافة يعطي المسافة التقريبية الى مكان انبعاث الضوء، لذلك لا يمكن استخدامه كدليل لتلافي خطر الضوء. كذلك يجب الاخذ بنظر الاعتبار بان سرعة الصوت تختلف حسب درجة حرارة الجو الذي يسير فيه الصوت.

كيفية استخدام مقياس المسافة

قبل البدء، تأكد من انه تم اعادة ضبط ساعة التوقيت.



بـدء
(وميض الضوء)

ايقـاف
(سماع صوت الرعد)

٣ كم تقريبا

١ اضغط الزر أ لبدء ساعة التوقيت فور مشاهدة الضوء.

٢ عند سماع الصوت، اضغط الزر أ لايقاف ساعة التوقيت.

٣ اقرأ قراءة مقياس المسافة التي يشير اليها بعقرب ثواني ساعة التوقيت.

** يرجى ملاحظة ان عقرب ثواني ساعة التوقيت يتحرك بخطوة ١ ثانية وهو لا يشير دائما بالضبط الى تقاسيم مقياس المسافة. يمكن استخدام مقياس المسافة عندما يكون الوقت الذي يتم قياسه اقل من ٦٠ ثانية فقط.*

استبدال البطارية

٥ سنوات

البطارية الصغيرة جدا التي تجهز ساعتك بالطاقة يجب ان تدوم لمدة ٥ **سنوات** تقريبا. مع ذلك، ونظرا لادخال البطارية في المصنع لفحص وظائف وإداء الساعة فإن عمر البطارية المتبقي عند وصول الساعة اليك قد يكون أقصر من العمر المحدد. عندما ينفذ شحن البطارية، تأكد من إستبدالها بأسرع ما يمكن لتلافي العطل المحتمل للساعة. بالنسبة لاستبدال البطارية ننصح بالاتصال بوكيل سيكو المختص وطلب بطارية نوع **سيكو SR927SW**.

** إذا تم إستخدام ساعة التوقيت لأكثر من ساعتان في اليوم فإن عمر البطارية سيكون أقصر من الفترة المحددة له.*

● مؤشر عمر البطارية

عندما تكون البطارية على وشك النفاذ، يبدأ عقرب الثواني الصغيرة بالحركة بمعدل ثانيتين لكل خطوة بدل الحركة الاعتيادية بمعدل ثانية واحدة لكل خطوة.في مثل هذه الحالة استبدال البطارية بواحدة جديدة بأسرع ما يمكن.

** دقة الساعة لا تتأثر حتى إذا كان عقرب الثواني يتحرك بمعدل ثانيتين لكل خطوة.*

⚠ تحذيـــر

- **لا تنزع البطارية من الساعة.**
- **إذا كان من الضروري نزع البطارية، احفظها بعيدا عن متناول يد الاطفال. اذا ابتلعها الطفل، خذه الى الطبيب حالا.**

⚠ تنبيـــه

- **لا تعمل مطلقا دائرة قصيرة، تعبث بالبطارية، ولا تعرضها أبدا للنار. ان البطارية قد تنفجر أو تصبح ساخنة وتحترق.**
- **البطارية غير قابلة لاعادة الشحن. لا تحاول إعادة شحنها لأن ذلك قد يؤدي الى تسرب سائل البطارية أو تلفها.**

المواصفات

١	ذبذبة الهزاز الكريستالي	٣٢,٧٦٨ هرتز (هرتز ذبذبة بالثانية)
٢	النقص/ الزيادة (معدل سنوي)	اقل من ١٥ ثانية عند الاستخدام في حدود درجة الحرارة الاعتيادية (٥°م ~٣٥°م)
٣	نطاق درجة حرارة التشغيل	بين -١٠° م و + ٦٠° م
٤	نظام الحركة	محرك خطوة، عدد ٣
٥	نظام العرض	
	الوقت	عقرب ٢٤ - ساعة، عقارب للساعات والدقائق وعقرب صغير للثواني بمعدل زيادة ١ ثانية
	ساعة التوقيت	عقرب ثواني لساعة التوقيت بمعدل زيادة ١ ثانية (٦٠ ثانية/٣٦٠ درجة)
		عقرب بمعدل زيادة ١- دقيقة لساعة التوقيت بمعدل ١ دقيقة (٦٠ دقيقة /٣٦٠ درجة)
		عقرب ساعات لساعة التوقيت (معشق مع عقرب دقائق ساعة التوقيت. ١٢ ساعة/٣٦٠ درجة)
٦	البطارية	سيكو، SR927SW عدد ١
٧	عمر البطارية	٥ سنوات تقريبا
		عند استخدام ساعة التوقيت لاقل من ٢ ساعة في اليوم
٨	IC (دائرة تكامل)	C-MOS-IC، عدد ١

* المواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق من اجل تطوير المُنتَج.